



LITERATURA

Let it be

Francisco Zañartu
Ediciones Documentas
(1988, 110 págs.)



Ya desde el epígrafe, un verso de Pablo de Rokha, Zañartu da cuenta del tono irónico con que abordará el tema de la identidad histórica de un país permanentemente traicionado por sí mismo.

La memoria histórica y la memoria inmediata conglomeran toda la información que el hablante pueda tener de su entorno, en un paquete hecho de lugares comunes que se adhieren al recuerdo en forma más pavloviana que consciente. Las fórmulas, las recetas escuchadas en una sala de clases frente a un profesor que repite frases hechas, sin el cuestionamiento que impone la costumbre del análisis, son el bagaje con que en el futuro tendremos que enfrentarnos a nuestra existencia. Así, "Al abordaje, muchachos", bien podría ser el texto de un tango, el graffitti en un baño público, el secreto anotado en un diario de vida de una quinceañera o un fragmento de nuestra historia. Pero lo que hay de concreto en esto es que

"mis oficiales sabrán que todo es mentira/ verán que nada es verdad / que al mundo nada le importa/ que un 21 de mayo de 1979/ un valeroso grupo de chilenos/ encabezados por Arturo Prat Ciudad/ casado/ 2 hijos/ haya caído/ desde un avión en Medellín.

El implacable absurdo de ver los nombres de nuestros héroes confundirse con otros en los letreros que dan nombre a las calles. Y la Fundación Arturo Prat, y la línea de microbuses O'Higgins, el Hotel Valdivia, el bar Nacional.

La presencia de la historia en nuestra vida cotidiana y la no conciencia colectiva de los valores que se suponen herencia. Esta tremenda orfandad. Estas raíces inexistentes en las que debemos entroncarnos.

Let it be, es entonces, parte de una respuesta generacional a este fenómeno. La "generación del mal alumno", más hija de Leonardo Favio que de Diego Portales. Esa que reclama asu-

mir como parte del paisaje urbano al homosexual, a la prostituta, al lince a chorro, a aquellos que la sociedad hace desaparecer con sólo dar vuelta la vista. Este texto es una releitura, una resemantización de nuestros códigos históricos, en donde se rescata al Bernardo O'Higgins exiliado, se constata la existencia de un Edificio Diego Portales y la presencia de un Frente Patriótico Manuel Rodríguez en una ciudad habitada por mitos y fantasmas. Es la lectura del que vio pasar el 73 frente a sus ojos y vio caer las grandes utopías que fueron su primer contacto con el mundo.

"Nos cansamos de llorar frente a la leche derramada" dice Francisco Zañartu: "nosotros no derramamos la leche, y si lo hicimos, ahora escondemos la mano". Esta conciencia de negación es el resultado de asumir una condición de marginal, de lumpen: "partimos rayando los muros con la palabra VENCEREMOS, ahora leemos "PICO P'AL QUE LEA". A los 17 años teníamos un compromiso político que abarcaba la totalidad del ser y ahora el derumbe de las utopías forma parte del escepticismo con que convivimos a diario".

Es así como en el transcurso de la lectura vemos pasar a Alonso Ovalle que habla de un reino ideal y confundido a Chile con la tierra prometida. La Historia se oculta tras la historia. Añ así, Ovalle es condenado al exilio y a la extrañeza de un futuro que lo deja marginado o convertido en una calle. Tal tesis se desplaza a Mateo de Toro y Zambrano, a quien, por la visión idílica que entrega de la Historia, culpa de buena parte del afán por los mitos que padece nuestra provinciana sociedad.

Zañartu juega con nombres y con la cronología. Contrapone, recuerda desde el pasado lo que el futuro inexorable destina a la Historia. Un sentimiento fatalista impregna el texto. Es un discurso que tiene que ver con el fracaso de las utopías. Los hippies ya no sirven. La revolución cubana dejó de ser el norte y de ninguna manera los nuevos discursos son el camino por el que va esta búsqueda. Aquí hay que encontrar, como en todo buen arte, el difícil camino de la mirada desconfiada a lo ya existente, y tal vez la respuesta nos sorprenda y nos aterre por la rigurosa radicalidad de su propuesta. (Verónica Poblete). ■

CALLE 10 DEL 30 AL 31 DE ENERO DE 1988

SANTIAGO

Let it be [artículo] Verónica Poblete.

Libros y documentos

AUTORÍA

Poblete, Verónica, 1955-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Let it be [artículo] Verónica Poblete. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile